

目次

カスティージャ・イ・レオンについて

Pi~- 世界遺産

アビラ市 セゴビア市 サラマンカ市 ブルゴス大型堂 ラス・メドゥラス シエガ・ベルデ アタブエルカ山脈

フランスのサンティアゴ・デ・コンポステーラ巡礼路

P10~13 歴史と芸術

PI4~21 カスティージャ・イ・レオンのルート

サンディアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路

銀の道 ドゥエロ川ルート 言語の道

言語の道 カスティージャ運河 エル・シッドの道 イサベル・ルート カール5世ルート

サンタ・テレサ・デ・ヘスス・ルート

922~25 伝統的な祭りと前衛的なフェスティバル

聖週間 祭り フェスティバル

アス6~スタ カスティージャ・イ・レオンでの自然、レジャー、健康、ウェルネス

主な自然地帯 アクティブツーリズム 医療・ウェルネス観光

カストロノミー

ガストロノミー キノコ観光

1932-33 ワイン観光

P34~36 観光の枠をはるかに超えて 会議収光

会議観光 語学観光 ショッピング観光

カスティージャ・イ・レオンについて

カスティージャ・イ・レオンについて

カスティージャ・イ・レオン旅行を計画し、楽しむためのサポートガイド

カスティージャ・イ・レオン (Castilla y León) はスペインに17ある自治州の1つで、イベリア半島の北西部、中央高原の北部に位置し、ポルトガルとヨーロッパの他の地域を結ぶ要所です。 面積94,193 km²でヨーロッパ最大規模の地方であり、アビラ (Ávila)、ブルゴス (Burgos)、レオン (León)、パレンシア (Palencia)、サラマンカ (Salamanca)、セゴビア (Segovia)、ソリア (Soria)、バリャドリード (Valladolid)、サモラ (Zamora) の9県で構成されています。

カスティージャ・イ・レオンの 地形は非常に変化に富んでいるため、平地、山々、渓谷、森林などの風景と気候も多種多様です。北はピコス・デ・エウロパ (Picos de Europa)を頂くカンタブリア山脈 (Cordillera Cantábrica)、北西はモンテス・デ・レオン (Montes de León)、東はイベリア山系、南は中央山系と、地方全域がそびえ立つ山脈に囲まれています。カスティージャ・イ・レオンは平均標高830メートルですが、最も高い山々の頂は2,500メートルを超えています。

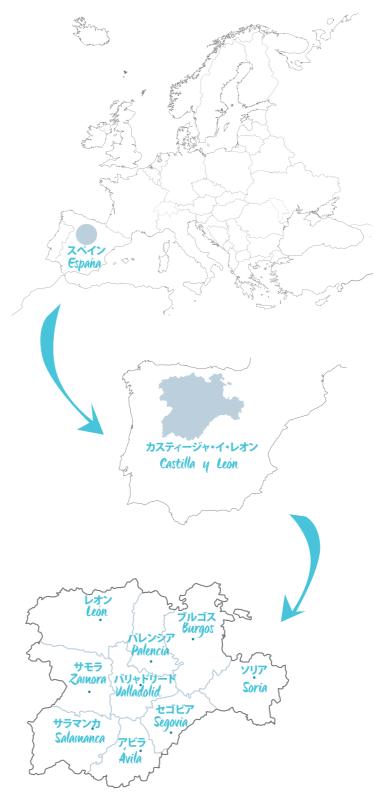
この州はドゥエロ川(Río Duero) 流域に位置しています。ドゥエロ川はカスティージャ・イ・レオンを貫く最も重要な川です。 長さ約900 kmのドゥエロ川のうち、ソリア県のピコス・デ・ウルビオン(Picos de Urbión) の源流からアリベス・デル・ドゥエロ(Arribes del Duero) を経てポルトガルに注ぎ込むまで、600 km近くがこの地方を東から西へ横切っています。ソリア、ブルゴス、バリャドリード、サモラ、サラマンカの各県を流れ、北と南に数多くの支流が存在します。

パレンシア県とブルゴス県の短い区間では、スペイン有数の長さを誇るエブロ川 (Río Ebro) が流れています。

カスティージャ・イ・レオンには多数の 貯水池があり、市町村での給水、水力発 電、農業用水など、水資源の合理的な利用 が可能になっています。また、観光目的で 利用されている貯水池もあります。

カスティージャ・イ・レオンの 気候は、冬の寒さと夏の暑さ、春と秋の短さが特徴です。夏の最高気温は39℃、冬の最低気温はー12℃で、平均気温は約12℃です。







カスティージャ・イ・レオン自治州は、かつ てレオン王国とカスティージャ王国を構成 していた歴史的な領土のいくつかが、現代 になって一州にまとめられ誕生しました。

そのため、カスティージャ・イ・レオンは歴史と文化で知られる州であり、何世紀もの間スペイン国家形成の要であった他、1492年のアメリカ大陸発見という世界的な出来事にカスティージャとレオンが共同で関わっていたため、ヨーロッパとアメリカの重要な接点でもあったのです。

数々の文化がカスティージャ・イ・レオンを通過し、その足跡が様々なモニュメントに残されていますが、最も代表的なモニュメントが城であることに疑いの余地はありません。「カスティージャ(Castilla)」という名称は、城(castillo)の多さに由来しています。

歴史上の重要人物の生誕地または居住 地であったカスティージャ・イ・レオンは、スペインとヨーロッパにとって、敬意、共存、多様性における対話、何世紀にも及ぶ異文化 性の実例でした。

カスティージャ・イ・レオンについて

カスティージャ・イ・レオンには現代的な交通機関が整備されていま す。幹線道路、高速道路網の充実に伴い、スペインおよびヨーロッパの 主要都市とのスピーディで良好なアクセスが可能となっています。国内 鉄道網の要所であり、スペイン北半分の鉄道路線の大半が展開してい ます。カスティージャ・イ・レオンはマドリードから至近距離にあり、高 速列車を利用すればバリャドリード・マドリード間はセゴビア経由で1 時間とかかりません。また、空港が4カ所あり、バラハス空港へもすぐア クセスできるため、周辺地域との交通の便が良いこの地方のインフラ は完璧なものとなっています。

人々が優しく親切なカスティージャ・イ・レオンは、昔も今も外の世界 にオープンな地方です。この土地を訪れる人々は温かく迎えられ、活気 あふれる豊かでフレンドリーな社会に溶け込むことでしょう。

情報・サポートサイト

スペイン: www.spain.info カスティージャ・イ・レオン: www.turismocastillayleon.com 各県のサイト

アビラ県: www.diputacionavila.es ブルゴス県: www.turismoburgos.org レオン県: www.turisleon.com

パレンシア県: www.palenciaturismo.es サラマンカ県: www.salamancaemocion.es セゴビア県: www.segoviaturismo.es

ソリア県: www.sorianitelaimaginas.com バリャドリード県: www.provinciadevalladolid.com

サモラ県: www.turismoenzamora.es

エル・ビエルソ郡 (コマルカ) 協議会: www.ccbierzo.com

各市のサイト

アビラ市: www.avilaturismo.com ブルゴス市: www.aytoburgos.es レオン市: www.aytoleon.es

パレンシア市: www.aytopalencia.es サラマンカ市: www.salamanca.es - www.salamancaemocion.es

セゴビア市: www.turismodesegovia.com

ソリア市: www.ayto-soria.org

バリャドリード市: www.info.valladolid.es

サモラ市: www.zamora.es - www.zamora-turismo.com

カスティージャ・イ・レオンのルーラルツーリズム: www.castillayleonesvida.com グレドス(アビラ)でのルーラルツーリズム: www.casasgredos.com





世界遺産 カスティージャ・イ・レオンでは8件がユネスコの世界遺産に登録されています。

アビラ市

1985年、ユネスコは**アビラ**市を世界遺産に登録しました。伝統的に「石と聖人の地」として知られるアビラは、約3 kmの城壁に囲まれ、その内部には、大聖堂、数多くの美しい教会、修道院、豪邸、貴族の館といった至宝が存在します。これらの建物では魔法のような何か深いものが感じられますが、それは、アビラで最も有名な人物であるサンタ・テレサ・デ・ヘスス(Santa Teresa de Jesús)の宗教性が辺りに満ちあふれているためです。アビラでは一年を通して多数の文化・観光活動が行われています。

セゴビア市

1985年にユネスコの世界遺産都市に登録されたセゴビアでは、ローマ時代の工学の粋である水道橋(Acueducto)が圧倒的な存在感を示しています。この水道橋は、「大聖堂の貴婦人」として知られる大聖堂(Catedral)、アルカサル(Alcázar)、多くの宗教・民間建築とともに、街に魅力的な姿と明らかな文化価値をもたらしています。いくつかの通りや建物で、ユダヤ、イスラム、キリスト教文化の共存が今でも感じられます。毎年セゴビア市の通りでは興味深い文化・観光活動が行われ、観光客が大勢訪れています。

サラマンカ市

大学の街サラマンカでは、古いものと新しいものが見事に共存しています。保存されている非常に美しい過去の遺産に現代の建築物が加わり、さらに魅力的な新しい姿を見せています。人でにぎわう有名なマヨール広場(Plaza Mayor)、大学(Universidad)、大聖堂(Catedral)、多くの豪邸や貴族の館とともに、会議場(Palacio de Congresos)、舞台芸術・音楽センター(CAEM)、現代美術センターであるDA2など、新しい建築物が見られます。このように素晴らしい街であるサラマンカは、1988年にユネスコの世界遺産都市に登録されました。





ブルゴス

Burgos







ブルゴス大聖堂

(Catedral de Burgos)

1984年にユネスコの世界遺産に単独で登録された唯一の大聖堂は、18世紀のゴシック様式の素晴らしい一例であるブルゴス大聖堂です。ファサードの細身の塔、ドーム、元帥の礼拝堂(Capilla de los Condestables)の他、興味深い飾り衝立のコレクション、聖歌隊席、礼拝堂、ステンドグラス、エル・シッド(El Cid) 夫妻などの墓、ディエゴ・デ・シロエ(Diego de Siloé) 設計の有名な金色の階段が見学できます。

世界遺産



レオンにある天然記念物ラス・メドゥラ スは、1997年に世界遺産に登録されま した。自然と人間の結びつきにより、類ま れな素晴らしい考古・文化遺跡が形成さ れたのです。エル・ビエルソ(El Bierzo) 郡にあるラス・メドゥラスは、ローマ時 代最大の露天掘りの金採掘場だとされ ています。オレジャンの展望台 (Mirador de Orellán) から高さ100 mを超える巨 大な絶壁が見え、時の流れと侵食が残 した赤みがかった土地の奇妙な姿を鑑 賞することができます。この天然記念物 の見学を始める前に考古学教室(Aula Arqeuológica) とビジターセンター(Casa del Parque) に立ち寄り、理解を助ける 興味深い情報を入手することをお勧め します。

シエガ・ベルデ(Siega Verde)

シェガ・ベルデ(サラマンカ)の岩絵遺跡(紀元前20,000~11,000年)は、 アゲダ川(Río Águeda)沿岸にある旧石器時代の素晴らしい岩絵群です。点 を刻んで輪郭を描く技法や細い線を刻み込む技法を用いた動物と図記号 が、645点存在します。2010年にユネスコの世界遺産に登録されました。シエ ガ・ベルデには、岩絵見学の理解に役立つ考古学教室(Aula Arqueológica) があります。

アタプエルカ山脈(Sierra de Atapuerca)

アタプエルカ山脈の遺跡での発見物は、ヨーロッパ最古の人類である80万 年前のホモ・アンテセッサーが存在していたことを示すものです。合計40カ 所の洞窟から発見された化石、小さな骨、天然物質は、私たちに人類の進化 に関する正確な知識を与えてくれます。遺跡は2000年末に世界遺産に登録 されました。

遺跡での主な発見物を紹介し、人類の進化を理解する手がかりを説明す るため、2010年にブルゴス市に人類の進化博物館(Museo de la Evolución Humana) が開館しました。



Santiago de Compostela フランスのサンティアゴ・デ・コンポステーラ巡礼路 Carning de Santiago Francés

サンティアゴ・ディゴンポステー

ロンセスバジェス Roncesvalles

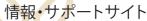
フランスのサンティアゴ・デ・コンポステーラ巡礼路 Caunino de Santiago Francés

フランスのサンティアゴ・デ・コンポステーラ

フランスのサンティアゴ・デ・コンポステーラ巡礼路は1993 年に世界遺産に登録された他、1987年には欧州評議会によ りヨーロッパ文化ルート第1号に認定されています。

ロンセスバジェス (Roncesvalles) からサンティアゴ・デ・コ ンポステーラ (Santiago de Compostela) まで続く750 kmに及ぶ巡礼路のうち、半分以上がカスティージャ・イ・レオンを通り、何世紀にもわたってこの土地に深い足跡を残してきま

千年以上の歴史を持つこのルートは、ブルゴス、パレンシ ア、レオンの各県を通っています。



世界遺産都市: www.ciudadespatrimonio.org

アビラ市: www.avilaturismo.com サラマンカ市: www.salamanca.es セゴビア市: www.turismodesegovia.com ブルゴス大聖堂: www.catedraldeburgos.es ラス・メドゥラス: www.fundacionlasmedulas.info シエガ・ベルデの岩絵遺跡: www.siegaverde.es アタプエルカ山脈の遺跡: www.atapuerca.com

サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路:www.turismocastillayleon.com /es/arte-cultura-patrimonio/grandes-rutas/camino-santiago-frances

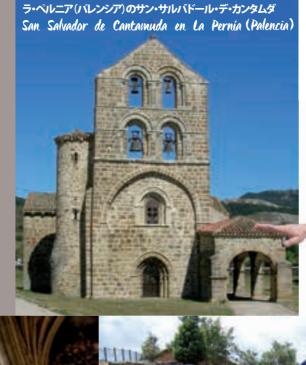


歴史と芸術

| 歴史と芸術

カスティージャ・イ・レオンは歴史を通じて人々が定住地として選んできた場所であり、その証拠として、先史時代の重要な遺跡、ケルト・イベリアの集落、ローマ時代のモニュメント、ローマ、モサラベ、ゴシック、バロック、プラテレスク、新古典主義などの非常に価値ある芸術作品が無数存在します。

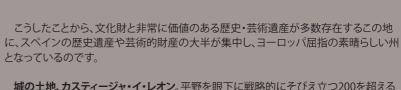
また、カスティージャ・イ・レオンはスペイン宮廷が置かれた場所であり、歴史上の重要人物の出生地でもあります。国王アルフォンソ8世(1155年にソリアで誕生)、カスティージャ女王イサベル1世(1451年マドリガル・デ・ラス・アルタス・トーレスで誕生、1504年メディナ・デル・カンポで死去)、勇者エル・シッド(1043年頃ブルゴスのビバルで誕生)、サンタ・テレサ・デ・ヘスス(1515年アビラで誕生、1582年アルバ・デ・トルメスで死去)、フェリペ2世(1527年バリャドリードで誕生)、ミゲル・デ・セルバンテス(フェリペ3世の宮廷が置かれていた1601年から1606年にかけてバリャドリードに居住)、コロンブス(1506年にバリャドリードで死去)。サラマンカ大学の関係では、アントニオ・ネブリハ、フランシスコ・デ・ビトリア、フライ・ルイス・デ・レオン、サン・フアン・デ・ラ・クルス、カルデロン・デ・ラ・バルカ、ホセ・デ・エスプロンセダ、ミゲル・デ・ウナムノ、ゴンサロ・トレンテ・バジェステル、カルメン・マルティン・ガイテなど、著名人の名が挙げられます。











城の土地、カスティージャ・イ・レオン。平野を眼下に戦略的にそびえ立つ200を超える中世の軍事建築。現在は風景の最上部に位置し、かつては常に敵を警戒する堂々たる防御施設として機能していた巨大な要塞。叙事詩『わがシッドの歌』 (Mío Cid) と歴史書に記された過去を証明する、王国の権力の象徴。こうしたモニュメントの見学で、過去の時代、習慣、忘れ去られた生活様式に触れることができます。

歴史と芸術

歴史、芸術、伝統は、400館近くあるカスティージャ・イ・レオンの美術館や博物館にしっかり保存され、尽きることのない豊かさと知識の源となっています。所蔵品には、過去の足跡(考古学、古銭学など)、古代、近代、現代の最も荘厳な美術作品(絵画、彫刻、聖像など)、伝統と人々の生活様式(民族学、音楽など)が揃っています。しかし、カスティージャ・イ・レオンには、文化遺産に登録され制度上の保護を受けている100以上の歴史遺産と1000以上のモニュメントがあり、この州自体が真の生きた博物館であると言えましょう。

特筆に値するのは、カスティージャ・イ・レオンの教会に保存されてきた膨大な数の歴史的な芸術遺産です。カスティージャ・イ・レオンの11のカトリック教区で構成される「人間の時代」協会 (Fundación de Las Edades del Hombre) は、それらの遺産を25年以上かけて約20回の展覧会で一般公開し、1万人以上が鑑賞しました。この地方の文化遺産の質の高さの証であり、スペインで最も重要な宗教芸術を示すものです。

現代美術はカスティージャ・イ・レオンで重要性を増しており、 パティオ・エレリアノ (バリャドリード)、エステバン・ビセンテ (セ ゴビア)、ドムス・アルティウム2002 (サラマンカ)、カハ・デ・ブル ゴス現代美術センター (ブルゴス)、ディアス・カネハ財団 (パレン シア)、カスティージャ・イ・レオン現代美術館 (MUSAC) など興 味深い美術館でも、その傾向が顕著です。





情報・サポートサイト(文化、宗教、遺産観光)

カスティージャ・イ・レオンの観光・芸術のためのシグロ(世紀)財団:www.fundacionsiglo.es

13

カスティージャ・イ・レオンの芸術と歴史: www.artehistoria.jcyl.es

カスティージャ・イ・レオンの美術館・博物館:www.museoscastillayleon.jcyl.es

人類の進化博物館:www.museoevolucionhumana.com

カスティージャ・イ・レオン現代美術館: www.musac.es

カスティージャ・イ・レオン製鉄・鉱業博物館: www.museosm.com

カスティージャ・イ・レオン民族学博物館: www.museo-etnografico.com

「歴史遺産」財団: www.fundacionpatrimoniocyl.es

「人間の時代」協会: www.lasedades.es 文化遺産: www.patrimoniocultural.jcyl.es

MERLU

カスティージャ・イ・レオンのルート

長い歴史を持つ広大なカスティージャ・イ・レオンは、様々な民族と文化の通過地点となってきました。そのためこの土地 には、1000年以上前から存在する道や小道が走っています。

サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路 (EL CAMINO DE SANTIAGO)

欧州評議会のヨーロッパ文化ルート第1号、そしてユネスコの 世界遺産に登録されているフランスのサンティアゴ・デ・コンポス テーラ巡礼路は、疑いの余地なく最も有名で通行者の多いルー トの一つです。東から西へ、ブルゴス、パレンシア、レオンの各県 を通過する400 km弱(巡礼路のスペイン区間の約半分)にわた り、巡礼者はカスティージャ・イ・レオンの人々のもてなしを受け て共有し、道中で目にする素晴らしい芸術作品に驚嘆し、変化に 富んだすがすがしい風景を堪能します。

ヨーロッパのアイデンティティの象徴とされ、歴史を通して、思 想、習慣、生活体験の伝達を可能にした1000年以上の歴史を持 つこのルートを、カスティージャ・イ・レオンは誇りに思っています。

ブルゴス Burgos

León

銀の道(LA RUTA VÍA DE LA PLATA)

サラマンカ、サモラ、レオンの各県を通るこのルートを通じ、カ スティージャ・イ・レオンを巡る383 kmで、ローマ、イスラム、中 世、ルネサンス、バロックなど、主な文明とスペインの歴史の各時 代を知ることができます。

ローマ時代の石畳道が残っており、その長さと良好な保存状 態がスペイン随一であるベハル山脈 (Sierra de Béjar)を起点に パハレス峠 (Puerto de Pajares) まで、里程標のある道で、この地 方の最も美しく象徴的な地域のいくつかを巡ります。

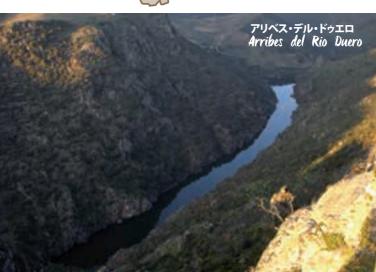














ドゥエロ川ルート(LA RUTA DEL DUERO) ドゥエロ川は、ソリア、ブルゴス、バリャドリード、 サモラ、サラマンカの各県を東から西に流れる、 カスティージャ・イ・レオンの大動脈です。

ピコス・デ・ウルビオンから壮大なアリベス (Arribes)を経てポルトガルに注ぎ込むまで、非 常に魅力的な風景に恵まれたルートです。

この川は主に、風味豊かでバラエティに富んだ ガストロノミーと結びついている他、リベラ・デル・ ドゥエロ (Ribera del Duero)、ルエダ (Rueda)、ト ロ (Toro)、ティエラス・デル・ビノ・デ・サモラ (Tierras del Vino de Zamora)、アリベス (Arribes) の 原産地呼称で保護されている、スペインでも類ま れなワイン産地が揃っています。バリャドリードの ペニャフィエル (Peñafiel) には県立ワイン博物館 (Museo Provincial de Vino) があり、幅広い情報 が得られます。

言語の道(EL CAMINO DE LA LENGUA)

このルートによって、歴史、芸術、文化に浸り、現在世界中で4 億人以上が話している世界語の誕生および発展をたどることが

カスティージャ・イ・レオンには重要な地点が4カ所あります。 サント・ドミンゴ・デ・シロス (Santo Domingo de Silos)。同地の 修道院で「サント・ドミンゴ・デ・シロスの注釈(Glosas Silenses)」 (カスティージャ語で書かれた最初の文献)が発見されました。 バリャドリード。スペイン帝国の都として、私たちの言語の普及に 重要な役割を果たしました。**サラマンカ**。1492年にアントニオ・ デ・ネブリハ (Antonio de Nebrija) 著の初のスペイン語文法書 が出版された大学都市。そして最後はアビラ。スペイン文学史上 最高の神秘主義者であるサンタ・テレサ・デ・ヘススとサン・フア ン・デ・ラ・クルス (San Juan de la Cruz) の出生地です。

カスティージャ運河 (EL CANAL DE CASTILLA)

パレンシア、ブルゴス、バリャドリードの各県を横切る、長さ 207 kmのこの非常に美しい工学技術の偉業は、当初の用途で あった穀物と商品の輸送に使われなくなった後、魅力あふれる ルートに姿を変えました。この運河では、カヌー、乗馬、サイクリン グ、ハイキングなどのアクティブツーリズムの活動が可能です。 水門、水道橋、橋、貯水池、荷揚げ・荷降ろし作業のための繋留地 といった運河に関係する建築物が、設計上の美しさと調和を示

サラマンカ

Salamanca







バリャドリー

言語の道

Valladolid

サラマンカ Salamanca









エル・シッドの道 (EL CAMINO DEL CID)

このルートは、11世紀に国王アルフォ ンソ6世が下した命令により、騎士ロド リゴ・ディアス・デ・ビバル (Rodrigo Díaz de Vivar) が追放先に向かう際に通っ た場所を進みます。このルートでは歴史 が伝説と混じり合っています。ブルゴス 県とソリア県を通り、かの有名な『わが シッドの歌』(Cantar de Mío Cid) に記 されている戦士の足跡をたどることが できます。エル・シッドが道中目にした 町と村、城と要塞、教会と修道院は、カス ティージャの英雄の時代である中世の 名残を今もとどめています。



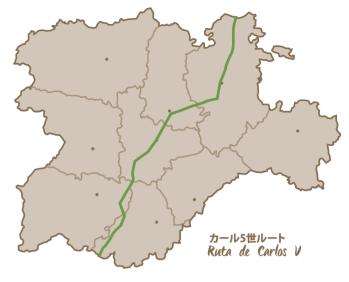
イサベル・ルート (LA RUTA DE ISABEL)

カスティージャ女王イサベル1世は、1451年にアビラのマドリガル・デ・ラス・アルタス・トーレス (Madrigal de las Altas Torres) で生を受けました。国王フアン2世の死後、エンリケ4世が王位に就き、イサベルは母とともにアビラのアレバロ(Arévalo)へ隠遁します。イサベルと兄のエンリケ4世の対立の結果、アビラのエル・ティエンブロ(El Tiemblo)で「ギサンドの協定」が結ばれ、これによってイサベルは「アストゥリアス女公」の称号を得ることができました。フェルナンドとイサベル

は、1469年にバリャドリードのビベロス宮殿 (Palacio de los Viveros) で結婚。1474年にエンリケ4世が没すると、イサベルはセゴビア市で自らをカスティージャ女王であると宣言しました。カスティージャ女王イサベル1世は激動の人生(国土回復運動、異端審問所の設置、新大陸発見、ポルトガルとの和平など)を送りました。統治期間中にこの地方と国土の大半を巡り、それらの場所の多くには今でも女王の足跡が残っています。

晩年はメディナ・デル・カンポ (Medina del Campo) に移り、1504年に同地の王宮で生涯を終えました。















カール5世ルート(LA RUTA DEL CARLOS V)

スペイン国としてはカルロス1世と呼ばれる神聖ローマ皇帝カール5世。カスティージャ女王フアナ1世と美公フェリペ1世の息子であるカール5世は、多くの旅を重ねた国王でした。退位しユステ修道院へ向かう途中、カスティージャ・イ・レオンを通過しました。このルートはブルゴス北部からアビラ南部まで、ブルゴス、パレンシア、バリャドリード、サラマンカ、アビラ各県の多くの地域を通過します。皇帝は道中これらの地域で人々からの愛情を受け、美しい館に宿泊する機会がありましたが、粗末な安宿に泊まることもありました。そして道すがら、この土地の素晴らしい料理を堪能することができたのです。

サンタ・テレサ・デ・ヘスス・ルート (LA RUTA TERESIANA)

跣足カルメル会の創始者サンタ・テレサ・ デ・ヘススが、カスティージャ・イ・レオンに修 道院を開いた9つの地域を巡るルートです。出 生地であるアビラ、セゴビア、ソリア、ブルゴス、 パレンシア、バリャドリード、メディナ・デル・カ ンポ、サラマンカ、そして彼女の墓地といくつ かの遺物が存在するアルバ・デ・トルメス。この 世界的な聖女に関する博物館を有する地域

その他、部分的なルートもデザインされて います。

- 生涯をたどるルート
- 晩年の住まい
- 初期の修道院
- 世界遺産都市でのテレサ







情報・サポートサイト

サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路:

カスティージャ・イ・レオン内「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」:www.turismocastillayleon.com/es/arte-cultura-patṛimonio/grandesrutas/camino-santiago-frances

ない。 スペイン「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」友の会連盟: www.caminosantiago.org アティアゴ・デ・コンポステーラのフランスの巡礼路(サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路友の会):

ブルゴス:www.caminosantiagoburgos.com パレンシア:www.bibliotecajacobea.org パレンシア:www.bibliotecajacobea.org バリャドリードと県 AJOVA - バリャドリード「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」協会:www.ajova.es プルクラ・レオニーナ (Pulchra Leonina:レオン大聖堂):www.caminosantiagoleon.es アストルガと郡:www.caminodesantiagoastorga.com

エル・ビエルゾ:www.amigoscaminobierzo.org ソリア内「カスティージャ=アラゴン・サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」:www.caminosantiagosoria.com 銀の道 (Vía de la Plata):

「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」友の会。銀の道。フエンテロブレ・デ・サルバティエラ:www.viadelaplata-fuenterroble.com 銀の道サラマンカ協会:www.salamancaenlaviadelaplata.es モサラベニサナブリアの道:www.caminosinfronteras.org

バヨナの道 (Camino Vía de Bayona):
ミランダ・デ・エブロ「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」友の会: www.caminosantiagoviadebayona.com
ブリビエスカ「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」友の会: viabayonabureba.blogspot.com.es
サルバドールの道 (Camino del Salvador): サン・サルバドール「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」協会: www.caminodesansalvador.es マドリードの道 (Camino de Madrid): セゴビア「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」協会: www.caminodesantiagoensegovia.es

東と南東の道 (Camino de Levante y Sureste):
アピラ「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」友の会: www.amigosdelcaminoenavila.org
バリャドリード内の南東の「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」協会、ACASSEVA: caminodelsuresteporvalladolid.com
毛糸の道(Camino de la Lana): ソリア「サンティアゴ・デ・コンポステーラの巡礼路」友の会: www.caminosantiagosoria.com

カスティージャ運河:www.canaldecastilla.org ドゥエロ川ルート:www.rutadelduero.es エル・シッドの道:www.caminodelcid.org

銀の道ルート: www.rutadelaplata.com

カスティージャ語の道財団: www.caminodelalengua.com サンタ・テレサ・デ・ヘスス・ルート: www.rutateresianacyl.es イサベル・ルート: www.isabellacatolica.es

カール5世ルート: www.turismocastillayleon.com/es/arte-cultura-patrimonio/grandes-rutas/ruta-carlos-v

伝統的な祭りと前衛的なフェスティバル

伝統的な祭りと前衛的なフェスティバル カスティージャ・イ・レオンには、地方・国内・国際観光行事 として認定されている祭りが100近くあります。

<u>聖週間</u> (Semana Santa)

様々な行事が行われる一週間です。木、花束、ヤシ、蝋の 匂い。厳かな雰囲気、静けさ、進んで行く行列への熱情。 カスティージャ・イ・レオンの聖週間は、観光的な魅力を 備え最も深く根付いている宗教・文化・大衆的行事の一

国際観光行事として認定されている聖週間の多くが、ア ビラ、レオン、メディナ・デル・カンポ、メディナ・デ・リオセ コ、パレンシア、サラマンカ、バリャドリード、サモラで行わ れています。











過去の思い出にとどまら ず、現在も体験し楽しむため

ブドウの収穫祭、闘牛と牛 追い、巡礼と宗教行列、カー ニバルと仮装行列、中世の馬 上試合、ドゥルサイナ(中世の 木管楽器)、太鼓、その他の伝 統・現代的な楽器のリズムに 合わせた音楽と踊りが、地方 全体にあふれています。

伝統的な祭りと前衛的なフェスティバル

フェスティバル

カスティージャ・イ・レオンは祭りの伝統を巧みに守り続けただけでなく、この地方を活気、現代性、豊かな色彩で満たし、一年中多数の訪問者や観光客を魅了する新たなイベントやフェスティバルも誕生させました。来場者にとってこうしたフェスティバル は、当自治州を訪れ満喫するための絶好のチャンスです。

こうしてカスティージャ・イ・レオンでは、毎年実に多彩なテー マの重要なフェスティバルが開催され、様々なタイプの人々の関 心を集めています。これらのフェスティバルには、舞台芸術、音楽 (クラシック、ジャズ、現代の音楽)、映画、舞踏、演劇、人形劇、手 品などがあり、中には確固とした地位を築き、世界的な影響力を 持つものもあります。

これらのイベントには、カスティージャ・イ・レオンの世界 遺産都市で開催されるものも含まれています。5月に開催さ れるセゴビア国際人形劇フェスティバル「ティティリムンディ」 (Titirimundi)、6月にサラマンカで行われるカスティージャ・イ・ レオン国際舞台芸術フェスティバル「FACYL」、9月にアビラで開催されるカスティージャ・イ・レオン国際サーカスフェスティバル 「CIR&co」です。

これらのフェスティバルはどれも屋内の公演と通りや広場で の公演を組み合わせており、他にはない素晴らしい舞台を構成 しています。





情報・サポートサイト

国際観光行事「聖週間」:

アビラ: www.iuntasemanasanta-avila.com

レオン: www.semanasantaleon.org

メディナ・デル・カンボ:www.semanasantamedina.com メディナ・デ・リオセコ:www.semanasantaenrioseco.com

パレンシア: www.semanasantapalencia.com

サラマンカ: www.semanasantasalamanca.es

バリャドリード: www.jcssva.org

サモラ: www.ssantazamora.es

国内観光行事「聖週間」: アストルガ:www.semanasanta-astorga.com

ブルゴス: www.semanasantaburgos.com

ペニャフィエル: www.semanasanta.turismopenafiel.com

ポンフェラダ: www.ponferrada.org

地方観光行事「聖週間」: アグレダ:www.veracruzagreda.com

アランダ・デ・ドゥエロ:www.cofradiasdearanda.org ベルシアノス・デ・アリステ:www.turismoenzamora.es/index.php/es/semana-santa/bercianos-de-aliste エル・ブルゴ・デ・オスマ:www.burgodeosma.com

ナバルエンガ: www.navaluenga.es

サアグン: www.sahagun.org セゴビア: www.semanasantasegovia.com

ソリア: www.semanasantadesoria.com

トルデシージャス: www.semanasantatordesillas.es

├□: www.toroayto.es

国際的な文化イベントとフェスティバル:

カスティージャ・イ・レオンの観光・芸術のためのシグロ (世紀) 財団: www.fundacionsiglo.es セゴビアで開催されるティティリムンディ国際フェスティバル: www.titirimundi.es サーカス: www.turismocastillayleon.com/cir&co カスティージャ・イ・レオン芸術フェスティバル: www.facyl.com

カスティージャ・イ・レオン演劇フェア: www.feriadeteatro.es 「SEMINCI」バリャドリード国際映画祭: www.seminci.es バリャドリード演劇・ストリートアートフェスティバル「TAC」: www.tacva.org

カスティージャ・イ・レオンでの自然、レジャー、健康、ウェルネス

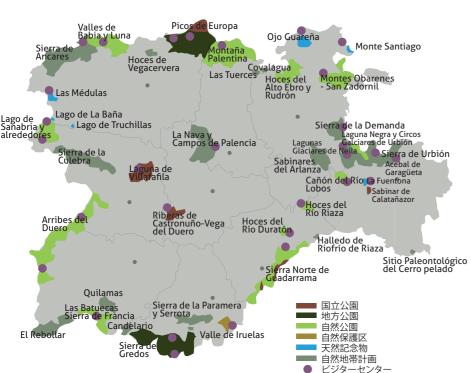
カスティージャ・イ・レオンでの自然、レジャー、健康、ウェルネス

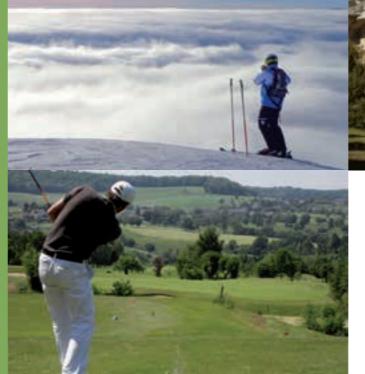
カスティージャ・イ・レオンは素晴らしい風景と豊かな自然に恵まれ、その並外れた環境価値によって、州内の大部分がカ スティージャ・イ・レオン自治州政府の自然地帯ネットワーク内で保護されています。

- ・アビラ: グレドス山脈 (Sierra de Gredos) 地方公園とイルエラス渓谷 (Valle de Iruelas) 自然保護区。
- ・ブルゴス: オバレネス=サン・サドルニル山脈 (Montes Obarenes San Zadornil) 自然公園、エブロ川上流・ルドロン峡谷 (Hoces del Alto Ebro v Rudrón) 自然公園、ロボス川峡谷 (Cañón del Río Lobos) 自然公園、ネイラ氷河湖 (Lagunas Glaciares de Neila) 自然 公園、オホ・グアレーニャ (Ojo Guareña) 天然記念物、サンティアゴ山 (Monte Santiago) 天然記念物。
- ・レオン:ピコス・デ・エウロバ (Picos de Europa) 国立公園・地方公園、ラ・バーニャ湖 (Lago de la Baña) 天然記念物、トルチージャ ス湖 (Lago de Truchillas) 天然記念物、ラス・メドゥラス (Las Médulas) 天然記念物。
- ・パレンシア: フエンテス・カリオナスとフエンテ・コブレ=パレンティナ山 (Fuentes Carrionas y Fuente Cobre Montaña
- ・サラマンカ: アリベス・デル・ドゥエロ (Arribes del Duero) 自然公園、ラス・バトゥエカス=フランシア山脈 (Las Batuecas Sierra de Francia) 自然公園。
- ・セゴビア:グアダラマ山脈 (Sierra de Guadarrama) 国立公園、ドゥラトン川峡谷 (Hoces del Río Duratón) 自然公園、リアサ川峡谷 (Hoces del Río Riaza) 自然公園。
- ・ソリア:ロボス川峡谷 (Cañón del Río Lobos) 自然公園、ネグラ潟湖とウルビオン圏谷 (Laguna Negra y Circos Glaciares de Urbión) 自然公園、サビナル・デ・カラタニャソール (Sabinar de Calatañazor) 自然保護区、アセバル・デ・ガラグエタ (Acebal de Garaqüeta) 自然保護区、ラ・フエントナ (La Fuentona) 天然記念物
- ・バリャドリード: カストロヌーニョ河岸=ドゥエロ川流域沃野 (Riberas de Castronuño Vega del Duero) 自然保護区。
- ・サモラ: サナブリア湖と周辺地域 (Lago de Sanabria y alrededores) 自然公園、アリベス・デル・ドゥエロ (Arribes del Duero) 自然 公園、ビジャファフィラ潟湖 (Lagunas de Villafáfila) 自然保護区。

カスティージャ・イ・レオン州にはユネスコの生物圏保護区が10カ所あります。レオンに位置するピコス・デ・エウロパ、アル ト・ベルネスガ、ロス・アンカレス・レオネセス、バビア、ロス・アルグエジョス、ラシアナ渓谷、オマニャ渓谷とルナ渓谷、サラマン カではベハル山脈とフランシア山脈、サラマンカとサモラにまたがるイベリア台地、セゴビアのグランハ・デ・サン・イルデフォ

カスティージャ・イ・レオンはルーラルツーリズムのリーダー的自治州です。4,000以上の施設があり、同セクターの品質監 視を目的に分類とランク表示がなされています。この意味において、カスティージャ・イ・レオンには「ポサーダス・レアレス (Posadas Reales)と呼ばれる質の高いルーラルツーリズム施設のブランドがあり、各地に分散している極めて美しい地区に約 50の施設が存在します。







カスティージャ・イ・レオンのマウンテンバイク(MTB)ルート

観光サイトでの情報:

www.turismocastillayleon.com/es/rural-naturaleza/rutas-btt

国際マウンテンバイク協会 (IMBA) の国際的な標識に従って表示がな されているルート

www.imba.com.es

- パレンシアとレオンの鉱床ルート
- サラマンカ西部ルート

www.bttoestesalmantino.es

サラマンカ西部開発協会(Adezos) adezos@adezos.es

- クアトロ・ビージャス・デ・アマヤ・ルート(ブルゴス)

www.cuatrovillas.es/es/que-hacer/btt CEEIブルゴス: jvorden@ceeiburgos.es

- サモラ北西部ルート

www.bttalistesanabria.es

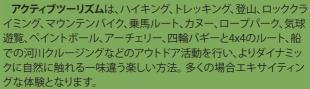
ADISACラ・ボス: adisaclavoz@adisaclavoz.com

- 銀の道MTBルート(サラマンカ、サモラ、レオン)

www.larutaenbici.com

- グレドスとイルエラスMTBルート(アビラ県議会)
 - pcarrasco@diputacionavila.es
- エル・シッド・ルート

www.caminodelcid.org gerencia@caminodelcid.org



カスティージャ・イ・レオンを走る山脈の頂が雪で覆われ、スキー、 スノーボード、クロスカントリー、スキーツーリングに絶好の場所に なります。

カスティージャ・イ・レオンはその地形上、数多くの洞窟が存在し、 地下洞窟愛好家にとっての楽園となっています。



カスティージャ・イ・レオンでの自然、レジャー、健康、ウェルネス

カスティージャ・イ・レオンは豊かな湧き水を利用し、医療・ ウェルネス観光に理想的な土地となっています。

温泉療養リゾートで提供されるトリートメントは、主に慢性 疾患の治癒や緩和、病気の発症と再発の予防を目的としてい ますが、水のレジャー的要素も取り入れられています。

カスティージャ・イ・レオンには魅力的なスパ付きの宿泊施 設があります。ウォーターサーキット、シャワー、サウナ、ジャグ ジーなどや、マッサージなどのセラピー、ワインセラピーやパッ クなどのビューティートリートメントによって、日常生活のスト レスから数日間離れ、レジャーとバカンスがリラックスと楽し みのひとときになります。



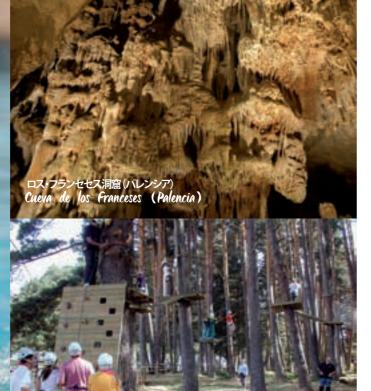












カスティージャ・イ・レオン予約事務局 www.castillayleonesvida.com

ルーラル、アクティブ、自然ツーリズムに関するサ

自然遺産: www.patrimonionatural.org 自然地带: www.miespacionatural.es 国立公園: www.magrama.gob.es

国立公園: www.magrama.gob.es アクティブツーリズム: www.turismoactivocastillayleon.es アクティブツーリズム協会: www.atacyl.org アクティブポイント: www.puntosactivos.es ルーラルツーリズム: www.castillayleonesvida.com ルーラルツーリズム: www.ecoturismocastillayleon.com バードウォッチング: www.birdwatchinginspain.com イベリアオオカミ・センター: www.centrodellobo.es ゴルフ: www.federaciondegolfdecastillayleon.org ハイキング: www.fclm.com

スキー: www.turismocastillayleon.com

ウェルネス観光に関するサイト

コルコンテ温泉療養リゾート: www.balneariodecorconte.es カルダス・デ・ルナ温泉療養リゾート: www.balneariocaldasdeluna.com バビラフエンテ温泉療養リゾート: www.balneariodebabilafuente.com レデスマ温泉療養リゾート: www.balnearioledesma.com レトルティージョ温泉療養リゾート: www.balnearioretortillo.com エル・ブルゴ・デ・オスマ・イ・オルメド温泉療養リゾート: www.palaciodelassalinas.es メディナ・デル・カンボ温泉療養リゾート: www.palaciodelassalinas.es アルメイダ温泉療養リゾート: www.ladamaverde.com バルブエナ修道院温泉療養リゾート: www.castillatermal.com

家族観光に関するサイト

若者: www.juventud.jcyl.es キャンプ: www.asecal.es

簡易宿泊施設: www.infoalbergues.com

簡易宿泊施設: www.alberguescastillayleon.com





ガストロノミー

ガストロノミーはある土地の文化的側面の中で、その土地を特徴づける重要な要素であり、ガストロノミーツーリズムは、カスティージャ・イ・レオンの様々な料理やおいしい食べ物を通してスペインを知りたいと望む人々の注目を集めています。

ての州には、肉、腸詰め、チーズ、豆類、果物、野菜に関する品質呼称が多数存在します。こうした産物のすべてが、この地方の豊かでバラエティに富んだガストロノミーを示しており、カスティージャ・イ・レオンのシェフやレストランオーナーの熟練した入念な調理と相まって、当地のガストロノミーをスペイン屈指の高い評価を受ける充実したものにしています。

肉類で特に注目したいのは豚肉です。イベリコ豚の生ハム、子豚の丸焼き、ロースやチョリソといった数々の腸詰めなど、とても人気のある製品が揃っており、カスティージャ・イ・レオンの象徴となっています。カスティージャ・イ・レオン経済にとって、牛肉も非常に重要な存在です。様々な土地固有種が存在し、風味豊かなTボーンステーキとして調理されます。カスティージャ・イ・レオンは羊肉生産量でスペイン第2位、羊乳生産では第1位の地方です。地元料理で最も人気があるのが、ラム肉の薪オーブン焼き、ラムチョップ、ラム肉の串焼きです。豚肉や羊肉ほどではないものの、子ヤギの焼肉や煮込み料理もこの地方の食卓に並びます。また、ベガセルベラ産子ヤギの保存肉も特筆に値します。

あらゆる家禽類も家計にとって重要なものでした。この地方の料理では、雄鶏のトルデシージャス風、雌鶏の煮込み、小鳩の煮込みやマリネ、若鶏などが有名です。この地方の非常に変化に富んだ地形によって、大物、小物を問わず様々な種類の狩猟肉にも恵まれ、煮込み、マリネ、焼肉などの料理があります。

海水魚は、スペイン中心部に位置するカスティージャ・イ・レオンの地理的状況から、常にカンタブリア海と大西洋の魚介類が幅広く消費されてきました。中でも、アナゴ、メルルーサ、マグロ、タコ、タラなどがよく知られ、マリネ、燻製、干物の料理があります。しかし、カスティージャ・イ・レオンには数多くの貯水池、

湖、川があるため、川魚と甲殻類も非常に重要です。中でもマスとカニは地方観光行事として認定されているイベントがあり、前者は国際マス週間、後者はガストロノミーフェスティバルが開催されます。

チーズと乳製品は、カスティージャ・イ・レオンが、羊乳、牛乳、山 羊乳の生産でトップクラスの自治州であることに注目したいもの です。サモラ産チーズ、バルデオン産チーズ、アリベス・デル・ドゥ エロ産チーズ、ロス・ベヨス産チーズ、カスティージャ産チーズな ど、この地方のチーズの多くが品質認証ブランドとなっています。 また、ブリビエスカ産凝乳、レオン産バター、ソリア産バターな ど、その他の乳製品も非常に高く評価されています。

豆類については、カスティージャ・イ・レオンの豆類はスペイン 有数の質の高さと評判を誇ると言えましょう。ラ・アルムーニャ産 レンズマメ、ティエラ・デ・カンポス産茶レンズマメ、エル・バル コ・デ・アビラ産インゲンマメ、ラ・バニェサーレオン産インゲン マメ、フエンテサウコ産ヒヨコマメ、品質保証ブランドのペドロ シージョ産ヒヨコマメなどが挙げられます。

広大な面積、土壌と気候の多様性が、この地方の大部分で果物と野菜の生産に恩恵をもたらしています。野菜では、レタス、ポロネギ、エンダイブ、ジャガイモ、タマネギ、ニンニク、アスパラガス、ホウレンソウ、トマト、キャベツ、ニンジン、ピーマンなど、果物ではサクランボウ、ナシ、リンゴ、モモ、オレンジ、クリ、アーモンドなどが生産されており、ビエルソ産とラス・カデレチャス産のリンゴや、メディナ産レタス、ベナベンテ産またはエル・ビエソ産ピーマンなど、品質認証ブランドもあります。

ガストロノミー



カスティージャ・イ・レオンには様々な種類のバンやお菓子も揃っています。地元産の原料を用い、カーニバル、イースター、クリスマス、守護聖人の祭りなど、祝祭日との関わりで作られるものが多数あります。スポンジケーキの一種であるボージョ・マイモン(Bollo maimón)、花形のお菓子フロロン(Florón)、ペルニージャ(Perrunilla)と呼ばれる小型の菓子パン、揚げ菓子ロスキージャ(Rosquilla)、卵黄と砂糖で作るアビラのジェマ(Yemas de Ávila)、スポンジ生地でカスタードクリームをはさんだポンチェ・セゴビアノ(Ponche Segoviano)、卵のタルトであるオルナソ(Hornazo)、オガサ(Hogaza)という名のレオンのパン、バリャドリードのパン・レチュギノ(Pan Lechuguino)などのお菓子やパンが挙げられます。

カスティージャ・イ・レオンには、何世紀もの間伝わってきた昔のレシピで作られる伝統料理とともに、伝統と産物の品質をベースにした新しいレシピを研究・開発する革新的でモダンな新しい料理もあります。こうした素晴らしい創作料理の新たな傾向は、多くのレストランやシェフに支持されています。ミシュランの星やレプソルの太陽マークを獲得しているレストランもあり、料理が正真正銘の芸術となっています。しかも、ガストロノミーの普及に取り組んでいるシェフやレストランオーナーの協会や、消費者に最高のカスティージャ・イ・レオン料理を提供することを目的とした「地元、味覚の土地のレストラン」(Restaurantes de la Tierra, Tierra de Sabor)のような品質認証ブランドもあります。

スペインの森林地域の大部分はカスティージャ・イ・レオンに位置しており、エノコ 観光に最適な場所となっています。生態系の多様性によって様々なキノコが生えており、約1,500種が記録されています。キノコをテーマとしたガイドツアーが企画される他、キノコ料理や特別メニューを提供するレストランも数多く存在します。カスティージャ・イ・レオンはスペイン屈指のキノコ産地です。その上、当地方には、専門家がキノコを採取し、品質と食の安全に関する厳しい衛生検査を受けたことを示す、カスティージャ・イ・レオン産キノコの品質保証ブランドもあります。



30



ガストロノミー観光に関するサイト

品質認証: www.itacyl.es/opencms_wf/trabajo/figurasCalidad/inicio.html

味覚の土地 (Tierra de sabor): www.tierradesabor.es 子羊焼き協会: www.asadoresdelechazo.com

料理長協会: www.maestresdecocina.es

エウロトケス (Eurotogues) 協会: www.euro-togues.es

ソリア・ガストロノミー会議: www.congresosoriagastronomica.com

アビラのホテル・外食業: www.avilaempresarial.com ブルゴスのホテル・外食業: www.hosteleriaburgos.es レオンのホテル・外食業: www.hostelerialeon.com

パレンシアのホテル・外食業: www.aghpalencia.es サラマンカのホテル・外食業: www.hosteleriasalamanca.es

セゴビアのホテル・外食業: www.hosteleriasegoviana.com

ソリアのホテル・外食業: www.asohtur.com

バリャドリードのホテル・外食業: www.valladolidhosteleria.com

サモラのホテル・外食業: www.azehos.com

フェルナンド・ペレス国際料理学校: www.escuelainternacionaldecocina.com

カスティージャ・イ・レオン・ガストロノミー&フードアカデミー: www.gastronomiacyl.com

キノコ観光に関するサイト

キノコ観光:www.micocyl.es

ワイン観光

▋ワイン観光

カスティージャ・イ・レオンはワイン観光に理想的な場所です。旅行者は、原産地呼称ワ インのルートを巡り、カスティージャ中心部のリベラ・デル・ドゥエロを進み、エル・ビエル ソやバリャドリードのルエダ周辺地域を横切って、長い歴史あるワインの価値を評価し、 昔の要塞やカスティージャの平野から、見渡す限りワイン畑が広がる独特の素晴らしい風 景を満喫します。ワイナリーを訪れ、醸造技術の見学や試飲はいかがでしょう。

カスティージャ・イ・レオンはスペインのブドウ栽培・醸造地図の恵まれた場所に位置し ています。世界的に知られる品質と風味の原産地呼称が10もあります。

アルランサ、アリベス、ビエルソ、シガレス、リベラ・デル・ドゥエロ、リオハ、ルエダ、ティ エラ・デ・レオン、ティエラ・デル・ビノ・デ・サモラ、トロの原産地呼称地域には、各地の管 理委員会が保護する上質なワインの醸造元が多数あります。

カスティージャ・イ・レオンには、この地方のガストロノミーの主役であるワイン、パン、 豚肉加工品、豚肉、チーズ、オイル、インゲンマメ、穀物、ハチミツなどをテーマにしたビジ ターセンターや博物館がいくつも存在します。歴史、伝統、システム、生産過程などをテー マとして取り上げており、試食が可能な施設もあります。







ワイン観光に関するサイト

ベラ・デル・ドゥエロ産ワインのルート: www.rutadelvinoriberadelduero.es エル・ビエルソ産ワインのルート: www.bierzoenoturismo.com

ルエダ産ワインのルート: www.rutadelvinoderueda.com シガレス産ワインのルート: www.rutadelvinocigales.com アルランサ産ワインのルート: www.rutadelvinoarlanza.com

D.O.(原産地呼称)アルランサ: www.arlanza.org

- D.O. (原産地呼称) アリベス: doarribes.es
- D.O. (原産地呼称) ビエルソ: www.crdobierzo.es
- D.O. (原産地呼称) シガレス: www.do-cigales.es
- D.O. (原産地呼称) リベラ・デル・ドゥエロ: www.riberadelduero.es
- D.O. (原産地呼称)ルエダ: www.dorueda.com
- D.O. (原産地呼称) ティエラ・デ・レオン: www.dotierradeleon.es
- D.O.(原産地呼称)トロ: www.dotoro.com
- D.O. (原産地呼称) ティエラ・デル・ビノ・デ・サモラ: www.tierradelvino.net

観光の枠をはるかに超えて

バリャドリード大学 Universidad de Valladolid

観光の枠をはるかに超えて

会議観光

カスティージャ・イ・レオンは、コンベンションや見本市の開催、イベントや企業のインセンティブ旅行の企画に理想的な場所です。空港4カ所、高速列車も走る広大な鉄道網、現代的な自動車道路網によってスペインの他の地方との交通の便が非常に優れているだけでなく、会議場、公会堂、ホール、劇場、礼拝堂、大広間、見本市会場など数多くの様々な設備と施設があり、ケータリング、輸送、通訳、ショーなどの外部サービス、その他のあらゆるサービスが提供可能な上、バラエティに富んだ高品質の宿泊施設とレストランが多数存在するため、こうした需要の多くを最高の条件で受け入れることが可能であるからです。

その上、カスティージャ・イ・レオンは、文化、モニュメント、自然、ガストロノミーの遺産に恵まれているため、ビジネスの日程を、歴史・芸術的価値の高いモニュメントや美術館・博物館見学、1000年以上の歴史を持つワイナリーでの試飲や試食、類まれな自然地域巡りなど、非常に興味深い補完アクティビティーと組み合わせることができ、会議参加者や訪問者にとって魅力あふれる会場となります。

カスティージャ・イ・レオンの主要都市には、あらゆるタイプのイベントに対応できる公共・民間インフラが整備されている他、会議の準備に必要なあらゆる情報を提供する会議事務所「コンベンション・ビューロー(Convedntion Bureau)」もあります。



34

法構造、豊かで正確な語彙の習得を保証するもの

となっています。

観光の枠をはるかに超えて

ショッヒンク観光

カスティーシャ・イ・レオンは世界に関かれた活力あるれる現代 的な社会で、毎の中心部の小規模内調やプティックだけでなく、最 新のショッピングセンター、町や村の小さな工房でもショッピング制 光が楽しめます。

カスティージャ・イ・レオンでのショッピング観光では、陶器、皮革製品、テキスタイル、宝飾品、刺繍などの手工芸品に特に人気が集まっています。しかし、当地では、素晴らしい味で高く評価されている原産地呼鳥のワインやリキュール、重活め、チーズ、缶詰用、キノコ、スイーツ、豆類など、地元の名産品のお買い物もお勧めします。





アピラ・コンパンション・ビューロー: www.lienzonorte.es プルゴス・コンパンション・ビューロー: www.congresosburgos.com

レオンキコンペンション・ビューロー: www.leon.es

サラマンカ・コンペンション・ビューロー: www.salamancaconventionbureau.com セコピア+コンペンション・ビューロー: segoviacongresos.turismodesegovia.com パリ+ドリード・コンペンション・ビューロー: www.valladolidcongresos.com

サモラ・コンペンション・ビューロー: www.zamora.es

カスティージャ・イ・レオン会議専門企画会社協会: www.opcyl.es

語学観光とスペイン語学習に関するサイト

www.micastellano.com www.spanishcyl.es spanishvalladolid.com www.espanolensalamanca.com

工芸会社のサイト

www.empresasartesanascyl.es/cearcal

カスティージャ・イ・レオン工芸協会連盟: www.foacal.org カスティージャ・イ・レオン工芸センター: www.cearcal.com

カスティージャ・イ・レオン工芸ポータルサイト: www.artesania.jcyl.es







世界最大の博物館は生きている

- turismocastillayleon.com
- f castillayleonesvida visitcastillayleon
- cylesvida
- cylesvida

